



Vydavateľ: PPA – ATIS
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Telefón: 02/53 41 74 19
Fax: 02/53 41 81 51
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Pokles cien sektu
2. Odbytové ceny vína od výrobcov v SR
3. Grafy odbytových cien vína v SR
5. Odbytové ceny vína v ČR
6. Zahraničný obchod ČR
Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov vína v ČR
Ceny importovaného stolového hrozna v ČR
7. Ceny stolového hrozna v SR a na zahraničných trhoch
8. Odbytové ceny stolového vína na zahraničných trhoch
Celosvetový nedostatok vína pre budúci rok predstavuje 1,3 miliardy fliaš

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové b. z. o.	↗
Stolové biele sudové b. z. o.	↗
Stolové červené fľašové b. z. o.	↗
Stolové červené sudové b. z. o.	↑
Akostné biele s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné biele s ch. o. p. spolu sudové	↘
Akostné červené s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné červené s ch. o. p. spolu sudové	↑

ISSN 1336-4448

**Všetko najlepšie
v novom roku
Vám želajú pracovníci
PPA - ATIS**

Pokles cien sektu

V novembri 2012 sa v porovnaní s októbrom odbytová cena červeného sudového vína **bez zemepisného označenia** (b. z. o.) výrazne zvýšila, a to až o 35,9 % na 0,98 €/l. Ceny bieleho fľašového aj sudového vína (b. z. o.) vzrástli o 1,9 %, resp. 1,6 % na 1,24 €/l a 0,61 %. Priemerná cena červeného fľašového vína stúpila o 1,5 % na 1,30 €/l.

Pri vínach **s chráneným zemepisným označením** (ch. z. o.) sa ceny mierne zvýšili pri bielom a červenom sudovom víne o 1,8 % a 2,0 %. Zlacneli fľašové vína, biele o 0,9 % a červené o 3,2 %.

Odbytové ceny bielych fľašových vín **s chráneným označením pôvodu** (ch. o. p.) sa v novembri tohto roka v porovnaní s októbrom zvýšili od 1,9 % do 15,6 %. Priemerná cena bieleho fľašového vína spolu stúpila o 12,9 % na 2,92 €/l. Akostné fľašové víno zdraželo o 4,1 % na 2,18 €/l. Pri odrode Rizling vlašský vo fľaši cena vzrástla o 2,7 % na 1,93 €/l a pri Veltlínskom zelenom vo fľaši o 1,9 % na 2,07 €/l. Najvýraznejšie posilnila odbytová cena bieleho fľašového vína s prívlastkom, a to až o 15,6 % na 6,24 €/l. Opačný trend sme zaznamenali pri bielych sudových vínach. V porovnaní s októbrom 2012 oslabili priemerné ceny bieleho sudového vína spolu, ako aj akostného bieleho sudového vína rovnako o 8,2 % na 0,74 €/l. Najvýraznejšie padla cena sudového vína odrody Veltlínske zelené o 22,4 % na 0,72 €/l. Pri odrode Rizling vlašský (sud) sa cena zvýšila o 3,7 % na 0,70 €/l. Pri červených vínach (ch. o. p.) sme zaznamenali nárast cien od 1,8 % na 2,39 €/l (akostné fľašové červené víno) do 11,9 % na 5,91 €/l (akostné fľašové červené víno s prívlastkom). Akostné sudové červené víno a víno odrody Frankovka modrá zdraželi o 8,9 %, resp. o 10,0 % na 0,91 €/l a 0,87 €/l. Z červených vín klesla iba odbytová cena sudového vína odrody Svätovavrinecké o 16,8 % na 0,99 €/l.

Priemerná odbytová cena tokajských vín spolu v novembri 2012 v porovnaní s októbrom opäť posilnila (+5,3 %) na 13,72 €/l.

Odbytová cena sektu klesla v priemere o 10,7 % na 3,30 €/l.

Medziročne odbytové ceny fľašového vína (b. z. o.) klesli pri bielom víne o 10,5 % a pri červenom víne o 12,9 %. Cena bieleho sudového vína (b. z. o.) naopak, stúpila o 12,7 % a pri červenom sudovom víne prudko vyskočila až o 45,7 %.

Tokajské vína spolu medziročne zdraželi o 4,5 %.

Drahšie ako v novembri minulého roka boli fľašové vína s chráneným označením pôvodu: biele víno spolu (+18,8 %), akostné biele víno s prívlastkom (+37,1 %), Rizling vlašský (+8,6 %), červené víno spolu (+16,8 %), akostné červené víno s prívlastkom (+12,6 %), akostné červené víno (+9,1 %), Frankovka modrá (+7,4 %). Naopak, sudové vína (ch. o. p.) medziročne zlacneli, najviac pri odrode Rizling vlašský (-27,3 %). Lacnejšie ako vlni boli aj akostné červené sudové víno (-17,0 %) a víno odrody Svätovavrinecké (-8,2 %). Zo sudových vín (ch. o. p.) vzrástla len cena vína odrody Frankovka modrá (+23,9 %).

Odbytová cena sektu medziročne oslabila o 9,2 %. PPA – ATIS

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

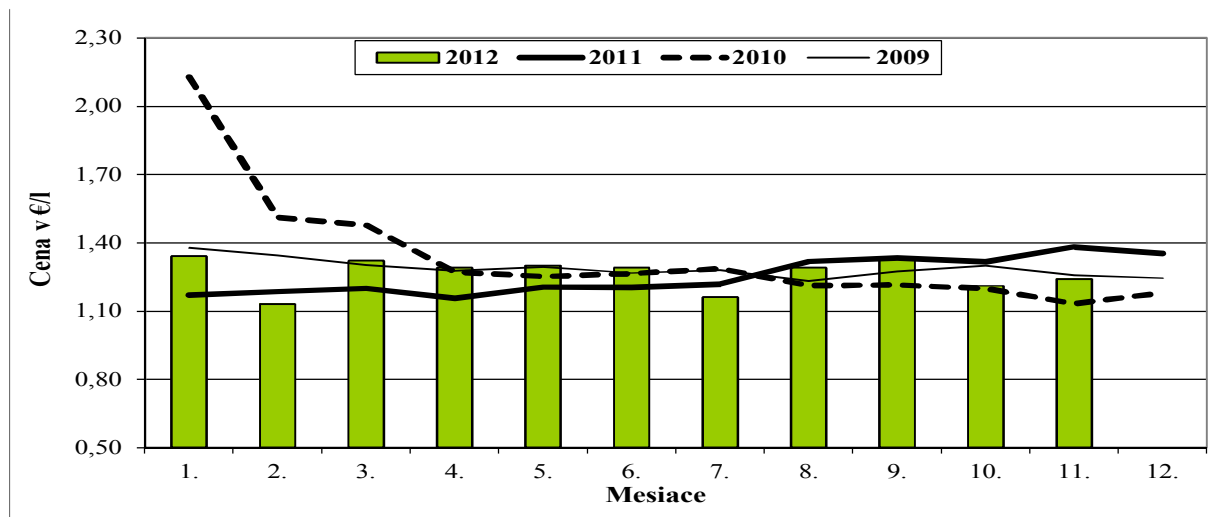
Ceny za november 2012
Ceny sú uvádzané v €/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Víno		Odbytové ceny vína				Vývoj medzimesačný		Predané množstvo
		min.	max.	priem.	priem.			
		november 2012			X.			
		€/l			€/l	€/l	%	
Víno biele b. z. o. (stolové)	– fľašové	0,90	3,86	1,24	1,21	0,02	1,9	4 947,90
	– Tetrapak	0,85	1,20	1,12	1,18	-0,06	-4,7	164,9
	– sudové	0,42	1,42	0,61	0,60	0,01	1,6	8 430,90
Víno červené b. z. o. (stolové)	– fľašové	0,90	5,13	1,30	1,28	0,02	1,5	3 799,50
	– Tetrapak	1,09	1,40	1,34	1,39	-0,05	-3,3	138,4
	– sudové	0,46	1,90	0,98	0,72	0,26	35,9	1 046,40
Víno s ch. z. o. biele	– fľašové	1,42	2,03	1,59	1,60	-0,02	-0,9	230,2
	– sudové	0,80	1,12	0,86	0,84	0,02	1,8	471,1
Víno s ch. z. o. červené	– fľašové	1,32	2,14	1,68	1,74	-0,06	-3,2	152
	– sudové	0,85	1,15	0,93	0,91	0,02	2,0	219,3
Víno s ch. o. p. biele	– fľašové	1,39	9,31	2,92	2,59	0,33	12,9	7 643,00
Akostné biele spolu	– fľašové	1,26	6,69	2,18	2,09	0,09	4,1	6 206,50
z toho Veltlínske zelené		1,10	4,63	2,07	2,03	0,04	1,9	1 182,90
Rizling vlašský		0,68	6,67	1,93	1,88	0,05	2,7	1 270,00
Akostné s prívlastkom biele	fľašové	2,14	9,50	6,24	5,39	0,84	15,6	1 435,90
Víno s ch. o. p. biele	– sudové	0,65	1,45	0,74	0,81	-0,07	-8,2	2 826,4
Akostné biele spolu	– sudové	0,65	1,33	0,74	0,81	-0,07	-8,2	2 822,9
z toho Veltlínske zelené		0,65	1,18	0,72	0,93	-0,21	-22,4	925,4
Rizling vlašský		0,65	1,44	0,70	0,67	0,03	3,7	680,1
Tokajské vína spolu		10,71	17,92	13,72	13,03	0,69	5,3	12,9
Tokajské samorodné		5,61	10,10	7,09	7,35	-0,26	-3,5	1,7
Tokajské putňové		13,10	22,00	14,72	13,96	0,77	5,5	11,2
Víno s ch. o. p. červené	– fľašové	1,46	12,24	3,03	2,86	0,17	5,8	5 408,90
Akostné červené spolu	– fľašové	1,25	8,24	2,39	2,35	0,04	1,8	4 473,60
z toho: Frankovka modrá		1,15	6,09	2,16	2,14	0,02	1,1	2 247,70
Svätovavrinské		1,35	4,44	2,26	2,21	0,05	2,2	615,9
Akostné s prívlastkom červ.	fľašové	1,52	14,07	5,91	5,28	0,63	11,9	984,9
Víno s ch. o. p. červené	– sudové	0,74	1,45	0,92	0,85	0,07	8,1	991,7
Akostné červené spolu	– sudové	0,74	1,36	0,91	0,84	0,07	8,9	982,7
z toho: Frankovka modrá		0,71	1,33	0,87	0,79	0,08	10,0	344,1
Svätovavrinské		0,80	1,35	0,99	1,19	-0,20	-16,8	23,3
Sekt		3,24	15,11	3,30	3,69	-0,39	-10,7	5 531,20

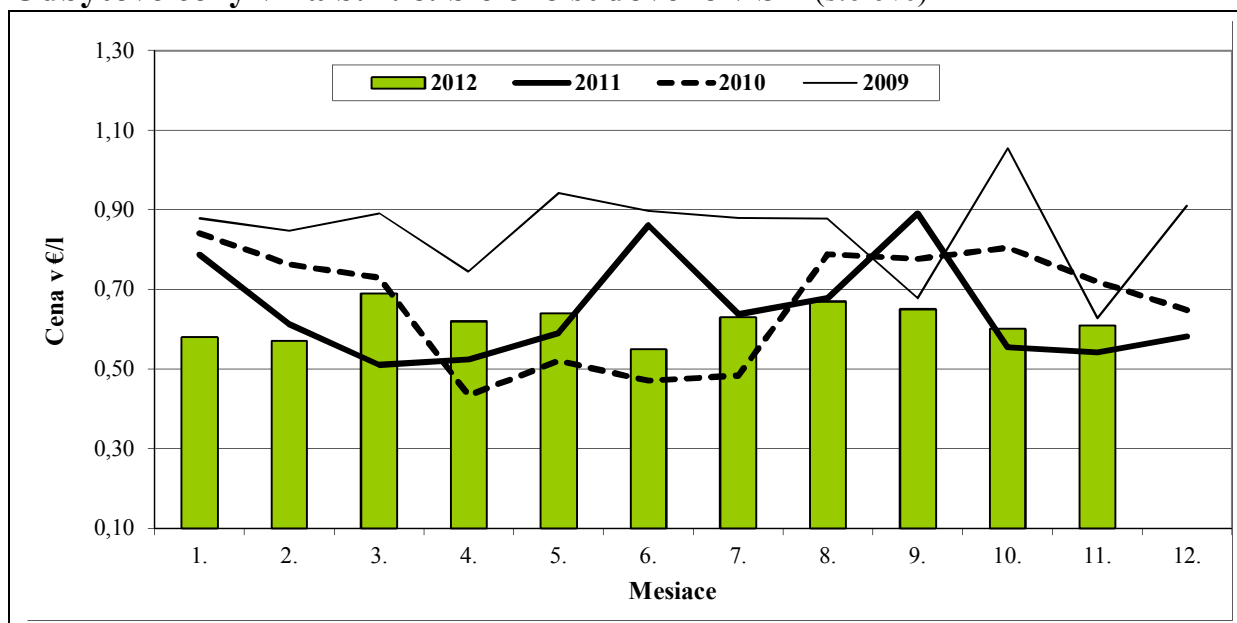
Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia,
s ch. z. o. – s chráneným zemepisným označením,
s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

Pozn. *1 – menej ako 3 údaje.

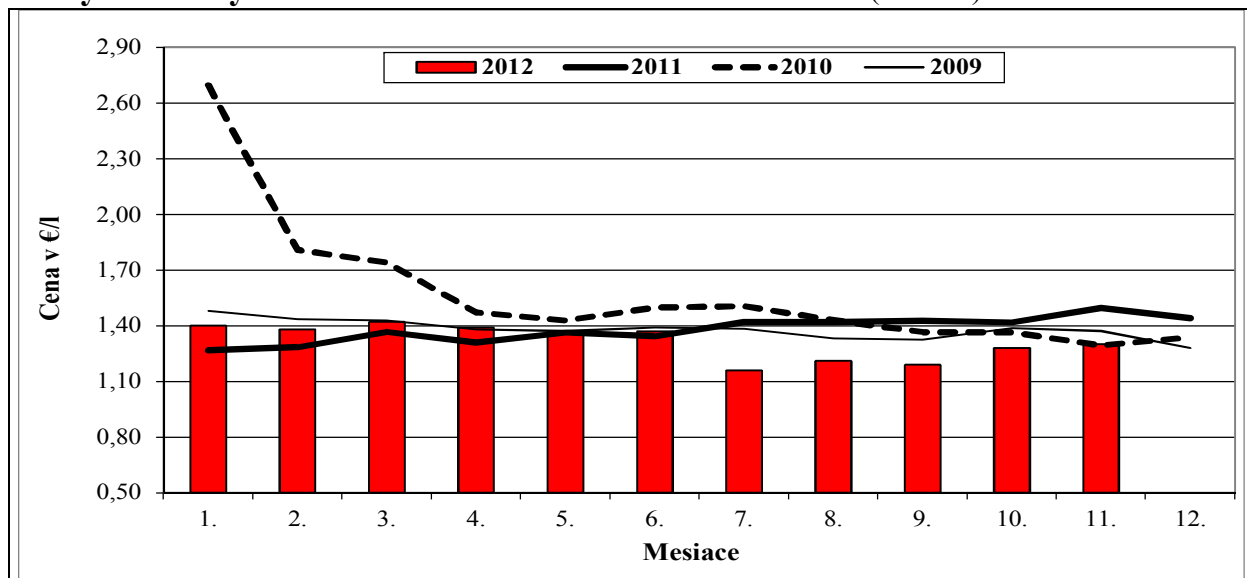
Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho fľašového v SR (stolové)



Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho sudového v SR (stolové)



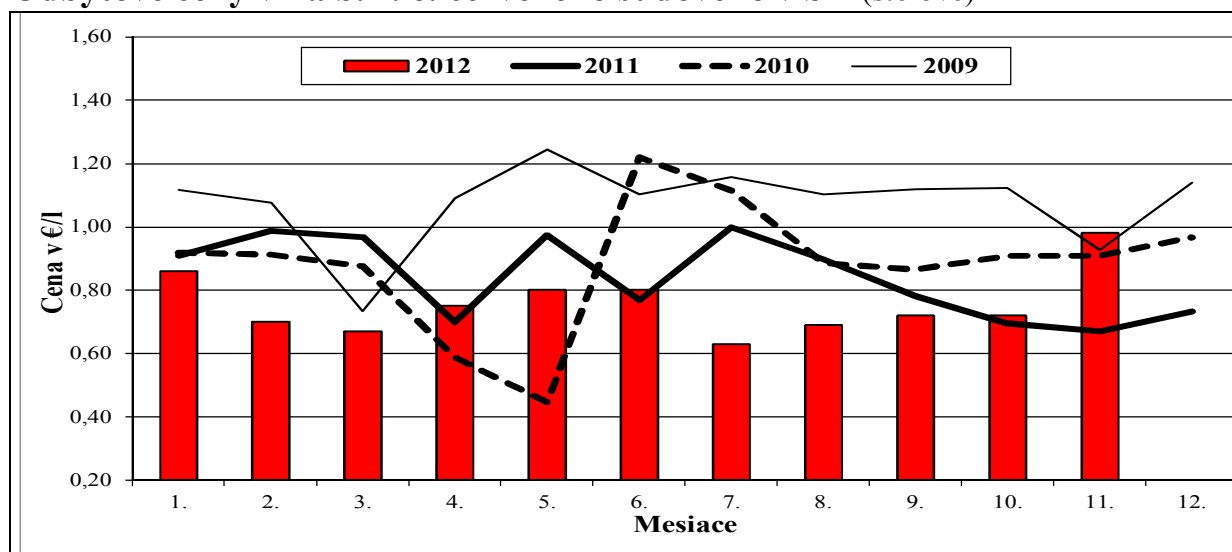
Odbytové ceny vína b. z. o. červeného fľašového v SR (stolové)



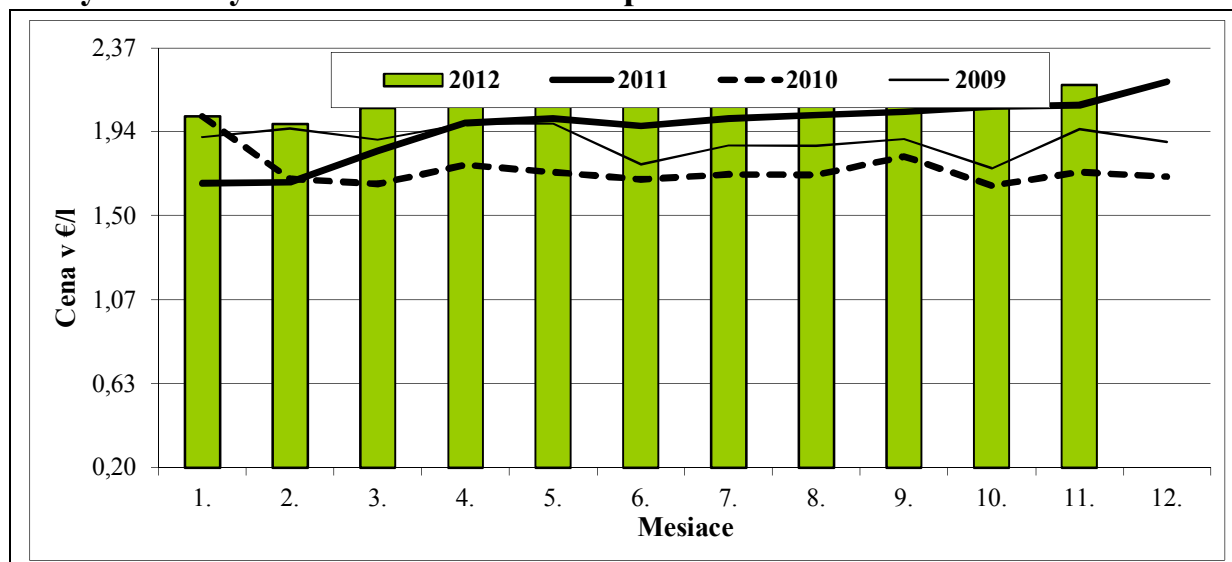
Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia.

Grafy: PPA – ATIS

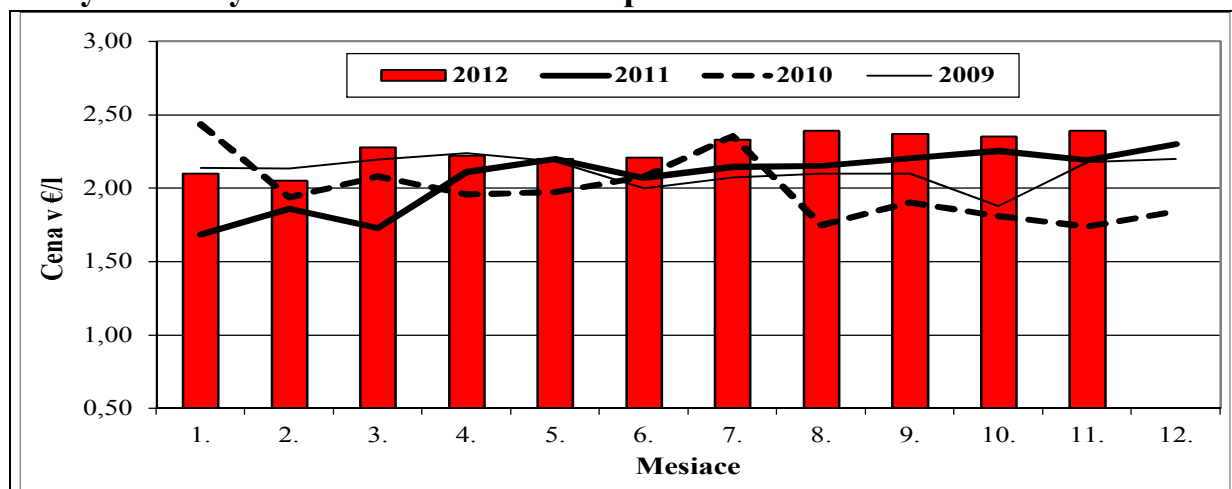
Odbytové ceny vína b. z. o. červeného sudového v SR (stolové)



Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. červeného fľašového v SR



Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia, s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

Grafy: PPA – ATIS

TIS^{CR}	SZIF	Tržní informační systém České republiky Státní zemědělský intervenční fond
-------------------------	-------------	---

Odbytové ceny vína v ČR

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny za september 2012 (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer.	Rozdiel oproti augustu 2012 (Kč/l)	
Stolové biele – fľašové	29,71	35,58	34,10	0,20	487
– sudové	*1	*1	25,70	-	25
– tetrapak	*1	*1	18,20	-	846
Stolové červené – fľašové	32,32	35,31	34,50	3,10	491
– sudové	*1	*1	25,70	-	22
– tetrapak	*1	*1	19,00	-	817
Akostné biele spolu fľašové	49,90	165,00	58,40	1,00	5 055
z toho: Müller Thurgau	40,37	82,00	47,30	-0,80	840
Veltlínske zelené	39,00	72,28	51,00	-0,70	1 180
Akostné červené spolu fľašové	49,86	162,00	58,70	2,00	2 473
z toho: Frankovka	42,58	110,00	51,90	0,10	848
Svätovavrinecké	45,09	110,00	52,10	0,90	485
Akostné biele spolu sudové	27,90	33,56	31,20	-0,10	390
z toho: Müller Thurgau	29,12	30,36	30,00	-0,10	126
Veltlínske zelené	27,00	30,53	30,00	0,30	96
Akostné červené spolu sudové	26,00	31,33	30,30	-0,40	225
z toho: Frankovka	25,00	30,43	29,40	-0,10	73
Svätovavrinecké	25,00	30,23	28,80	-0,10	8
Šumivé	88,32	106,03	90,20	6,10	4 452
Víno s prívlastkom	72,21	256,00	81,40	-6,20	1 850

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, pozn. *1 – menej ako 3 údaje

Kurz ECB priemer za október 2012, 1 EUR = 24,939 CZK

Odbytové ceny vína v ČR

Priemerná odbytová cena priemyselných výrobcov stolového fľašového vína sa v **októbri 2012** v porovnaní s augustom zvýšila pri bielom fľašovom víne o 0,20 Kč/l (0,6 %) na 34,10 Kč/l. Pri červenom fľašovom víne cena stúpila o 3,10 Kč/l na úroveň 34,50 Kč/l.

Priemerná odbytová cena **bieleho akostného fľašového** vína sa podľa zisťovania TIS^{CR} SZIF v októbri 2012 zvýšila o 1,- Kč na úroveň 58,40 Kč/l. Pri odrode Müller Thurgau sa cena znížila o 0,80 Kč/l (-1,7 %) na 47,30 Kč/l. Cena tiež klesla pri odrode Veltlínske zelené, a to o 0,70 Kč/l (-1,4 %) na 51,- Kč/l.

Priemerná cena **červeného akostného fľašového** vína v októbri posilnila na 58,70 Kč/l (+3,5 %). Pri odrode Frankovka a Svätovavrinecké ceny stúpili na 51,90 a 52,10 Kč/l.

Priemerná odbytová cena **bieleho akostného sudového** vína sa mierne znížila na 31,20 Kč/l (-0,10 Kč/l). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau cena oslabilo rovnako o 0,10 Kč/l na 30,00 Kč/l. Naopak, priemerná cena sudového vína odrody Veltlínske zelené sa zvýšila o 0,30 Kč/l na úroveň 30,- Kč/l.

Priemerná odbytová cena **akostného červeného sudového** vína sa v októbri 2012 v porovnaní so septembrom znížila (-0,40 Kč/l) na 30,30 Kč/l. Pri odrodách Frankovka a Svätovavrinecké cena rovnako mierne oslabilo o 0,10 Kč/l na 29,40 Kč/l, resp. na 28,80 Kč/l.

Odbytová cena **šumivého vína** sa v októbri 2012 zvýšila o 6,10 Kč/l na 90,20 Kč/l.

Priemerná cena vína s prívlastkom oslabilo o 6,20 Kč/l na úroveň 81,40 Kč/l. TIS^{CR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

Stolové hrozno, hroznová šťava

V októbri 2012 sa do Českej republiky doviezlo spolu 5 303 t **stolového hrozna** za priemernú jednotkovú hodnotu 26,90 Kč/kg. Od začiatku roka 2012 sa doviezlo najviac hrozna z Talianska, spolu 14 095,9 t za 26,40 Kč/kg (49 %), z Nemecka 3 234,3 t za 33,90 Kč/kg a z Holandska 2 737,6 t.

Hroznovej šťavy sa v októbri 2012 importovalo do ČR spolu 188 t za 43,60 Kč/kg. Od začiatku roka 2012 sa doviezlo z Talianska spolu 1 069,2 ton (46 %) hroznovej šťavy za 34,60 Kč/kg.

TIS^{CR} SZIF

Víno

V období od 1. 1. do 31. 10. 2012 sa do Českej republiky **doviezlo** spolu 1 103 581 hl vína za priemernú jednotkovú cenu 25,20 Kč/l. Podiel bieleho vína na celkovom dovoze predstavoval 39,0 % (430 759 hl za 22,30 Kč/l), podiel červeného vína tvoril 28,4 % (312 991 hl za 28,50 Kč/l). V sledovanom období sa víno dovážalo najmä z Talianska (243 930 hl za 24,- Kč/l, t. j. 21 %), zo Španielska (212 922 hl za 16,- Kč/l, t. j. 18 %) a zo Slovenska (100 898 hl za 17,90 Kč/l, t. j. 9 percent). Víno sa importovalo predovšetkým v obaloch do 2 l (61,2 % v objeme 647 286 hl za priemernú cenu 30,20 Kč/l).

Z Českej republiky sa v období od 1. 1. do 31. 10. 2012 **vyviezlo** spolu 107 053 hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 33,- Kč/l.

Biele víno sa na uskutočnenom vývoze podieľalo 59,6 %, pričom sa exportovalo 64 314 hl za 29,- Kč/l. Podiel červeného vína na vývoze bol 33,0 %, exportovalo sa ho 35 565 hl za 31,90 Kč/l.

Hlavným odberateľom vína bolo v sledovanom období (január až október 2012) tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 86,8 % vína v objeme 92 447 hl za 27,60 Kč/l.

TIS^{CR} SZIF

Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov vína v ČR

Kč/l

Vino sudové	Mesiace 2011				Mesiace 2012			
	VII.	VIII.	IX.	X.	VII.	VIII.	IX.	X.
Biele	42	43	41	42	50	48	48	55
Červené	42	42	41	41	42	42	39	45

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, ČSÚ

Kurz ECB priemer za október = 24,939 CZK

Ceny importovaného stolového hrozna v ČR

Ceny sa zisťovali v 48. týždni 2012

Ceny 1. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh	Nákupná cena			Vývoj 48. t./46. t.	Odbytová cena			Vývoj 48. t./46. t.
	min.	max.	priemer.		min.	max.	priemer.	
Hrozno biele	29,00	45,70	36,70	+5,90	31,50	79,90	46,60	+8,50
Hrozno modré	34,00	56,00	46,00	+9,10	41,40	66,90	54,10	+10,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 24/2012

Kurz ECB ku dňu 29. 11. 2012, 1 EUR = 25,226 CZK

Ceny stolového hrozna v SR a na zahraničných trhoch

Odbytové ceny importovaného stolového hrozna v SR

Ceny za 50. týždeň sa zisťovali v dňoch 10. 12. – 14. 12. 2012

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					50. t. 2012 €/kg	48. t. 2012 €/kg	50. t./48. t. 12 €/kg	50. t./48. t. 12 %
Hrozno stolové biele import	Min.	1,42	1,85	1,70	1,42	1,29	0,13	10,1
	Max.	2,90	2,65	2,45	2,90	2,15	0,75	34,9
	Priem.	2,21	2,20	2,03	2,16	1,64	0,52	31,9
Hrozno stolové modré import	Min.	*1	*1	-	1,89	*1		
	Max.				2,60			
	Priem.				2,31			
Hrozno stolové červené import	Min.	*1	*1	2,00	1,89	1,73	0,16	9,2
	Max.			2,32	2,95	2,40	0,55	22,9
	Priem.			2,21	2,30	1,96	0,34	17,3

Zdroj: PPA - ATIS, Správa o trhu s ovocím a zeleninou č. 25/2012

Výsvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

*1 - cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje.

Ceny domáceho hrozna na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 50. týždni 2012

Ceny sa uvádzajú v HUF/kg bez DPH

Druh	Veľkoobchod				
	Odroda	Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Hrozno stolové	Chasselas	260	300	-	-

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 14. 12. 2012, 1 EUR = 283,50 HUF

Ceny importovaného stolového hrozna na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 50. týždni 2012

Ceny sa uvádzajú v HUF/kg bez DPH

Druh			Veľkoobchod			
			Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Hrozno stolové	biele	Taliansko	340	-	450	500
	červené	Taliansko	-	-	480	520

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 14. 12. 2012, 1 EUR = 283,50 HUF

Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 11. 12. - 13. 12. 2012

PLN/kg

Druh	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
	13. 12. 2012		11. 12. 2012		12. 12. 2012		13. 12. 2012	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Hrozno stolové	7,00	9,00	8,50	9,30	11,78	13,78	9,60	9,60

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 13. 12. 2012, 1 EUR = 4,0933 PLN

Odbytové ceny stolového hrozna v Taliansku

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

Druh	47. týždeň	46. týždeň	45. týždeň	44. týždeň	Vývoj 47./46. t. 2012 (%)	Vývoj 47. t. 2012/11 (%)
Hrozno stolové	0,28	0,42	0,44	0,41	-33,3	-69,6

Zdroj: Ismea

Odbytové ceny stolového vína na zahraničných trhoch

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	50. týždeň 2011	49. týždeň 2012	50. týždeň 2012	Vývoj 50./49. 2012 (%)	Vývoj 50. t. 2012/11 (%)
Biele	hl	5 234,34	7 858,75	6 139,99	-21,9	17,3
	HUF/hl	14 208,75	18 808,17	17 848,85	-90,5	25,6
Červené	hl	3 653,35	4 328,8	4 188,33	-3,2	14,6
	HUF/hl	16 973,59	20 458,5	20 298,75	-0,8	19,6

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 14. 12. 2012, 1 EUR = 283,50 HUF

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy.

Odbytové ceny stolového vína v Taliansku

€/Hgdo

Víno stolové	49. týždeň	48. týždeň	47. týždeň	46. týždeň	Vývoj 49./48. t. 2012 (%)	Vývoj 49. t. 2012/11 (%)
Biele	6,80	5,90	5,78	5,77	15,3	42,6
Červené	5,74	5,69	5,59	5,58	0,9	39,9

Zdroj: ISMEA

Pozn.: Hgdo = hektogrado, cena uvádzaná v €/hektoliter, v cisterne, bez DPH a dopravy

Celosvetový nedostatok vína pre budúci rok predstavuje 1,3 miliardy fliaš

Svet čelí nedostatku vína, ktorý zodpovedá 1,3 mld. fliaš pre budúci rok. Svoj podiel na tom samozrejme má najmä nízka úroda hrozna vo Francúzsku, Taliansku a v Španielsku.

„Je to historické,“ povedal Bertrand Girard, výkonný riaditeľ spoločnosti Val d'Orbieu, na tlačovej konferencii v Paríži. „Máme nedostatok vína. To si nepamätáme za posledné tri alebo štyri desaťročia“.

Girard uviedol, že globálny nedostatok by mal byť najmenej 10 mil. hl. Tento objem by naplnil viac ako 1 mld. fliaš štandardnej veľkosti. Podľa údajov Medzinárodnej organizácie viniča a vína v posledných desiatich rokoch výroba vína poklesla, aj keď sa jeho spotreba zvýšila.

Jednou z príčin tejto prognózy je nepriaznivé počasie v tomto roku, ktoré poškodilo vinič

v južnej Európe. Navyše zásoby vína v Taliansku a v Španielsku boli vyčerpané v posledných dvoch rokoch.

Podľa Girarda bola produkcia vína v Čile a v Argentíne tento rok priemerná a v Južnej Afrike bola úroda úplne v poriadku. „Skvelými zbermi v Južnej Afrike alebo v Čile však v budúcom roku nebude možné kompenzovať nedostatok vína v Európe“, dodal.

Podľa údajov Medzinárodnej organizácie viniča a vína globálna produkcia vína klesla na 265 mil. hl v roku 2011 z 280 mil. hl vyrobených v roku 2000 a spotreba sa vyšplhala na 244,3 mil. hl z 225,7 mil. hl. Aj celková plocha vinohradov sveta sa zmenšila v uplynulom desaťročí - v minulom roku predstavovala 7 590 tis. ha, zatiaľ čo v roku 2000 sa vinice rozkladali na ploche 7 850 tis. ha. www.vino.cz

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336–4448	Redakcia: Ing. Viera Konečná, Ing. Daniela Kučová Tel: 02/53 41 74 19 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: atis@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA – ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---